

# Landes-Regierungs-Blatt

für das

## Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1857.

**Erste Abtheilung.**

XIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 26. December 1857.



## DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1857.

**Oddział pierwszy.**

Zeszyt XLV.

Wydany i rozesłany dnia 26. Grudnia 1857.

## Erlass des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 5. November 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLV. Stück, Nr. 219, ausgegeben am 20. November 1857),  
wirksam für den ganzen Umfang der Monarchie,

womit, in Folge der Allerhöchsten Entschliessung vom 28. September 1857, die Herbstferien und die Ferien zwischen dem Winter- und Sommersemester an den k. k. österreichischen Universitäten definitiv geregelt werden.

In Gemäßheit der Allerhöchsten Entschliessung vom 28. September 1857 werden über die Herbstferien und über die Ferien zwischen dem Winter- und Sommersemester an den k. k. österreichischen Universitäten folgende Bestimmungen getroffen:

### §. 1.

Das Studienjahr beginnt an den Universitäten zu Padua und Pavia am 1. November, an den übrigen Universitäten am 1. October, und dauert an den Universitäten zu Padua und Pavia bis letzten August, an den anderen Universitäten bis letzten Juli.

### §. 2.

Die akademischen Ferien zwischen dem Winter- und dem Sommersemester eines jeden Studienjahres dauern in der Regel zwei Wochen, und nehmen an den Universitäten zu Padua und Pavia mit dem Palmsonntage, an den übrigen Universitäten mit dem Donnerstage vor dem Palmsonntage des gregorianischen Kalenders ihren Anfang.

### §. 3.

An der Universität zu Lemberg hat die in dem vorhergehenden Paragraphe getroffene Anordnung nur in denjenigen Jahren zu gelten, in welchen die griechischen Ostern mit den lateinischen zusammenfallen. In denjenigen Jahren, in welchen dies nicht der Fall ist, beginnen die akademischen Zwischenferien mit dem Palmsonntage nach dem gregorianischen Kalender, und dauern sohin 17 oder nur 10 Tage je nachdem die griechischen Ostern unmittelbar in der nächsten Woche sich an die lateinischen Ostern anschließen oder erst später fallen.

### §. 4.

Diese Bestimmungen treten mit dem Studienjahre 1857-58 in Kraft und Anwendung.

Graf Thun m. p.

219.

## Rozrządzenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 5. Listopada 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLV, Nr. 219, wydana dnia 20. Listopada 1857),

obowiązujące w całej rozległości Cesarstwa,

**mocą którego, w skutek Najwyższego Postanowienia z dnia 28. Września 1857, ustanawiają się ostatecznie wakacje jesienne i feryje między półroczem zimowém i letniém w C. K. uniwersytetach austriackich.**

Na mocy Najwyższego Postanowienia z dnia 28. Września 1857, wydają się względem wakacyj jesiennych i feryj między półroczem zimowém i letniém na C. K. uniwersytetach austriackich następujące postanowienia:

### §. 1.

Rok szkolny rozpoczyna się na uniwersytetach w Padwie i Pawii dnia 1. Listopada, na wszystkich innych uniwersytetach dnia 1. Października, i trwa na uniwersytetach w Padwie i Pawii do ostatniego Sierpnia, na innych uniwersytetach do ostatniego Lipca.

### §. 2.

Feryje akademickie między półroczem zimowém i letniém każdego roku szkolnego trwają w zasadzie dwa tygodnie, i rozpoczynają się na uniwersytetach w Padwie i Pawii w kwietnią niedzielę, na innych uniwersytetach we czwartek przed niedzielą kwietnią kalendarza gregoryjańskiego.

### §. 3.

Rozrządzenie poprzedniego paragrafu obowiązuje na uniwersytecie Lwowskiem tylko w tych latach, w których wielkanoc ruska przypada równocześnie z wielkanocą polską. W latach, w których wypadek ten nie zachodzi, rozpoczynają się feryje akademickie w kwietnią niedzielę wedle kalendarza gregoryjańskiego i trwają przeto dni 17 lub tylko 10, wedle tego, czy wielkanocne święta ruskie przypadają bezpośrednio w następującym tygodniu po świętach polskich lub też później.

### §. 4.

Postanowienia te wchodzi w działalność i zastosowanie z rokiem szkolnym 1857 - 58.

Hrabia Thun m. p.

220.

## Erlaß des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 5. November 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLV. Stück, Nr. 220, ausgegeben am 20. November 1857),

an die Universitäten zu Wien, Prag, Pesth, Krakau, Lemberg, Graß und Zausbruck,

womit, auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 28. September 1857, angeordnet wird, daß das, nach dem Erlasse vom 2. October 1855, Nr. 172 des Reichs-Gesetz-Blattes \*) für die ordentlichen Studirenden der rechts- und staatswissenschaftlichen Facultät für ihr drittes Semester als obligat erklärte Collegium über österreichische Geschichte, von denselben von nun an schon in dem ersten Semester ihres Quadrienniums angemeldet und gehört werden kann.

Nachdem in Folge der, auf Grundlage der Allerhöchsten Entschließung vom 28. September 1857, erfolgten definitiven Regelung der Universitätsferien das Sommersemester in einigen Studienjahren zu kurz sein wird, um das für dasselbe nach dem Allerhöchsten Erlasse vom 2. October 1855, Nr. 172 des Reichs-Gesetz-Blattes, bestimmte Collegium über römisches Recht in einem solchen Semester zu einem vollständigen Abschlusse zu bringen, und nachdem daher die Studirenden der rechts- und staatswissenschaftlichen Facultät sich werden veranlaßt sehen müssen, in ihrem dritten Semester unter obiger Voraussetzung ein drittes Collegium über römisches Recht zu hören, so wird, um ihnen dieß zu erleichtern, in Gemäßheit der dem Unterrichtsministerium mit obiger Allerhöchster Entschließung hiezu erteilten Ermächtigung hiemit angeordnet:

Das nach dem hierortigen Erlasse vom 2. October 1855, Nr. 172 des Reichs-Gesetz-Blattes, für die ordentlichen Studirenden der rechts- und staatswissenschaftlichen Facultät für ihr drittes Semester als obligat erklärte Collegium über österreichische Geschichte kann von denselben von nun schon in dem ersten Semester ihres Quadrienniums angemeldet und gehört werden.

Graf Thun m. p.

221.

## Erlaß des Finanzministeriums vom 14. November 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLV. Stück, Nr. 221, ausgegeben am 20. November 1857),

giltig für alle Kronländer,

wegen Vollziehung der kaiserlichen Verordnung vom 23. October 1857.

Zur Vollziehung der kaiserlichen Verordnung vom 23. October 1857 (XLI. Stück des Reichs-Gesetz-Blattes, Nr. 207 \*\*) wird Nachstehendes angeordnet:

\*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1855, Erste Abtheilung, XXXVI. Stück, Nr. 185, Seite 385.

\*\*) Ebendasselb, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XLI. Stück, Nr. 207, Seite 624.

## 220.

**Rozządzenie Ministerstwa Wyznan i Oświecenia z dnia 5. Listopada 1857,**

(Dziennik Praw Państwa, Część XLV, Nr. 220, wydana dnia 20. Listopada 1857),

dotyczące uniwersytetów w Wiedniu, Pradze, Pieszce, Krakowie, Lwowie, Gracu i Instruktu, mocą którego, na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 28. Września 1857, rozporządza się, ażeby kolegium w przedmiocie historii austriackiej, ogłoszone Rozządzeniem z dnia 2. Października 1855, Nr. 172 Dziennika Praw Państwa \*) jako obowiązkowe dla zwyczajnych słuchaczy wydziału prawniczo- i polityczno-naukowego w ich trzecim półroczu, mogło odtąd przez nich być zameldowane i słuchane już w pierwszym półroczu ich czteroletnia.

Ponieważ w skutek ostatecznego uregulowania feryj uniwersyteckich na podstawie Najwyższego Postanowienia z dnia 28. Września 1857, półrocze letnie w niektórych latach szkolnych za nadto będzie krótkie, ażeby przeznaczone na toż wedle Najwyższego Postanowienia z dnia 2. Października 1855, Nr. 172 Dziennika Praw Państwa kolegium w przedmiocie prawa rzymskiego w półroczu takim zupełnie wyczerpanem być mogło, i ponieważ przeto słuchacze wydziału prawniczo- i polityczno- naukowego ujrzą się w konieczności podczas trzeciego półrocza w powyższem przypuszczeniu słuchać trzeciego kolegium w przedmiocie prawa rzymskiego, przeto, aby im to ułatwić, rozporządza niniejszém Ministerstwo Oświecenia w skutek udzielonego sobie powyższém Najwyższém Postanowieniem umocowania:

Kolegium w przedmiocie historii austriackiej, ogłoszone tutejszém Rozządzeniem z dnia 2. Października 1855, Nr. 172 Dziennika Praw Państwa, jako obowiązkowe dla zwyczajnych słuchaczy wydziału prawniczo- i polityczno-naukowego w ich trzecim półroczu, może odtąd przez nich być zameldowane i słuchane już w pierwszym półroczu ich czteroletnia.

Hrabia **Thun** m. p.

## 221.

**Rozządzenie Ministerstwa Finansów z d. 14. Listopada 1857,**

(Dziennik Praw Państwa, Część XLV, Nr. 221, wydana dnia 20. Listopada 1857),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

**względem wykonania Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 23. Października 1857.**

Celem wykonania Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 23. Października 1857, (część XLI Dziennika Praw Państwa, Nr. 207 \*\*), ustanawia się co następuje:

\*) Dziennik Rządu Krajowego dla okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1855, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXVI, Nr. 185, stron. 385.

\*\*) Dziennik Rządu Krajowego dla okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XLI, Nr. 207, stron. 624.

1. Nachdem zu Folge §. 6 der bezogenen kaiserlichen Verordnung die inländischen periodischen Blätter nichtpolitischen Inhaltes bezüglich der Insertionen den Ankündigungs- oder Anzeigeblättern gleichzuhalten sind, so ist die darin festgesetzte Stempelgebühr nicht von allen, sondern nur von denjenigen Blättern der periodischen Schrift, welche wirklich Ankündigungen enthalten, zu entrichten.

2. Die Ankündigungs- oder Anzeigeblätter, welche periodisch erscheinen, und die inländischen periodischen Zeitschriften nichtpolitischen Inhaltes, welche Insertionen aufnehmen, haben bezüglich der nebstbei zu entrichtenden Insertionsgebühren (§. 7 der kaiserlichen Verordnung vom 23. October 1857) den §. 27 des Gesetzes vom 6. September 1850 (CXIX. Stück, Nr. 345 des Reichs-Gesetz-Blattes) und die Ministerialverordnung vom 25. November 1850 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1850, Nr. 455) genau zu beobachten.

3. Da die Nebenblätter der zum Cautionsverlage verpflichteten Zeitschriften, welche nicht zugleich mit dem Hauptblatte ausgegeben werden, nur mit Rücksicht auf die für das Hauptblatt entrichtete Stempelgebühr einer weiteren Stempelgebühr nicht unterworfen wurden, so können die gedachten Nebenblätter nur in derjenigen Anzahl, welche der Zahl der gestempelten Hauptblätter gleichkommt, stämpelfrei behandelt werden.

Um den Staatsschatz vor Verkürzung zu sichern, müssen sowohl die Haupt- als die bemerkten Nebenblätter abgestampelt werden. Zur Unterscheidung werden die Nebenblätter mit Inbegriff derjenigen, welche an Tagen ausgegeben werden, an welchen kein Hauptblatt erscheint, mit rother Farbe abgestampelt, und es ist die Stempelgebühr auch von jener Zahl der rothen Stempelabdrücke zu entrichten, welche die Zahl der schwarzen Abdrücke überschreitet.

4. Der Druck und die Hinausgabe ungestampelter Nebenblätter ist als Gefällsverkürzung anzusehen.

5. Jede Unternehmung einer stämpelpflichtigen Zeitschrift oder eines Ankündigungsblattes hat behufs der Abstämpfung des Papieres von Fall zu Fall eine, von der betheiligten Buchdruckerei mitgefertigte Declaration, der Gefällscasse zu übergeben, worin die Zahl der abzustämpelnden Papierbogen, und nach dem im §. 3 dieser Verordnung enthaltenen Erfordernisse, die Zahl der schwarzen, dann die Zahl der rothen Stempelabdrücke, endlich die entfallende Gebühr, nach dem nachfolgenden, beispielweise ausgefüllten Formulare anzusetzen ist. Zur Vermeidung von Beirungen hat sowohl die Unternehmung als die Buchdruckerei der Casse ihre Firmazeichnung und jede Veränderung derselben schriftlich bekannt zu geben.

6. In dem Liquidationsbuche der Casse wird jeder Unternehmung ein besonderer Conto eröffnet, in welchem die Declarationen nach ihrer Zeitfolge eingetragen werden. Aus diesem Conto wird entziffert, für welche Anzahl rother Stempelabdrücke die Stempelgebühr zu entrichten ist. Für die rechtzeitig abgegebenen, beim Drucke maculirten

1. Ponieważ na mocy §. 6. pomienionego Cesarskiego Rozporządzenia krajowe dzienniki peryjodyczne treści niepolitycznej traktowane będą co do inseratów zarówno z dziennikami obwieszczeń lub oznajmień, ustanowiona przeto także należytość stęplowa opłacaną być winna nie za wszystkie, lecz tylko za te egzemplarze pisma peryjodycznego, w których rzeczywiście znajdują się obwieszczenia.

2. Dzienniki obwieszczeń lub oznajmień, wychodzące peryjodycznie, i krajowe pisma peryjodyczne treści niepolitycznej, które inseraty przyjmują, zachować dokładnie powinny co do należytości insercyjnych (§. 7 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 23 Października 1857) §. 27 ustawy z dnia 6 Września 1850 (Część CXIX, Nr. 345 Dziennika Praw Państwa) tudzież Rozporządzenie Ministeryalne z dnia 25. Listopada 1850 (Dziennik Praw Państwa z roku 1850, Nr. 455).

3. Gdy dzienniki dodatkowe obowiązanych do złożenia kaucyi dzienników, niewydawane razem z głównym dziennikiem, nie podlegają dalszej opłacie stęplowej jedynie przez wzgląd na opłaconą od głównego dziennika należytość stęplową, przeto pomienione dzienniki dodatkowe traktowane być mogą jako wolne od stępla w takiej tylko ilości, jaka odpowiada liczbie stęplowanych głównych dzienników.

Dla zabezpieczenia Skarbu od ukróceń, stęplowane być muszą tak dzienniki główne jako i dodatkowe. Dla rozróżnienia stęplowane będą czerwono dzienniki dodatkowe łącznie z wychodzącymi w dniach takich, w których nie wychodzi dziennik główny, a należytość stęplowa opłaconą być winna i od onęj ilości stęplów czerwonych, która przechodzi ilość czarnych odcisków.

4. Druk i wydawanie niestęplowanych dzienników dodatkowych uważaném będzie za ukrócenie skarbowe.

5. Każde przedsiębiorstwo ulegającego stęplowi pisma lub dziennika obwieszczeń przedłożyć ma kasie skarbowej celem ostęplowania papieru od czasu do czasu deklarację, podpisaną przez drukarnię udział biorącą, w której wyszczególnioną będzie ilość arkuszy ostęplowanemi być mających, tudzież wedle zawartych w §. 3 niniejszego Rozporządzenia wymagalności, ilość czarnych, niemniej czerwonych odcisków stęplowych, nakoniec przypadającą należytość wedle załączonego sposobem przykładu wypełnionego egzemplarza. Dla uniknienia pomyłek tak przedsiębiorstwo jako i drukarnia piśmiennie podać winny kasie swą firmę i każdą zmianę téjże.

6. W kasowej księdze likwidacyi utworzoném będzie dla każdego przedsiębiorstwa osobne konto, w którą deklaracje wciągnięte zostaną sposobem chronologicznym. Z księgi téj wykaże się od jakiej ilości czerwonych odcisków stęplowych należytość stęplowa opłaconą być winna. W miejsce oddanych w przyzwoi-

Exemplare, worunter aber keineswegs die nicht abgesetzten zu verstehen sind, wird der Unternehmung eine gleiche Zahl schwarzer und beziehungsweise rother Abdrücke am Ende jeden Monats unentgeltlich gestampelt.

## Declarations-Formular.

### Benennung der Unternehmung.

Datum	Bogenzahl	Zahl der		Gebührenbetrag in Siffern und Buchstaben
		schwarzen	rothen	
S t ä m p e l				
20. December 1857	32.000	15.000	17.000	17.000 Kreuzer oder Zweihundert achtzig drei Gulden 20 fr.
		N. N., für die Redaction.		N. N., Buchdruckerei.

7. Zur Beseitigung jedes Mißverständnisses wird erinnert, daß die Anordnung des §. 4 der kaiserlichen Verordnung vom 23. October 1857 nur auf die im Wege des Abonnements durch die k. k. Postanstalten bezogenen, in den Postvereinsstaaten erscheinenden Zeitschriften Anwendung findet und das alle ausländischen Zeitschriften, welche im Inlande cautionspflichtig wären, (auch die in den Postvereinsstaaten erscheinenden), dem Stempel von 2 Kreuzern für jedes Exemplar unterliegen, wenn sie nicht auf die eben gedachte Art aus dem Auslande bezogen werden.

Buchhändler und andere Privatpersonen haben die Anordnung des §. 4 und 28 des Gesetzes vom 6. September 1850, bei sonstiger Bestrafung nach dem vierten Abschnitte dieses Gesetzes, genau zu befolgen.

Freiherr von Bruck m. p.



tym czasie egzemplarzy makulatury drukowej, pod któremi atoli nie można rozumieć egzemplarzy niesprzedanych, ostęplowaną będzie przedsiębiorstwu równa ilość czarnych i względnie czerwonych odcisków na końcu każdego miesiąca bez opłaty.

## Formularz deklaracji.

### Nazwa przedsiębiorstwa.

Data	Ilość arkuszy	I l o ś ć		Ilość należności w cyfrach i literach
		czarnych	czerwonych	
		s t ę p l ó w		
20. Grudnia 1857	32.000	15.000	17.000	17.000 krajearów, czyli dwieście ośmdziesiąt trzy Złotych Reńskich 20 kr.
		N. N. Za redakcyą	N. N. Drukarnia	

7. Dla uchylenia wszelkiego nieporozumienia przypomina się, że Rozporządzenie §. 4 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 23. Października 1857 ma tylko zastosowanie do dzienników, odbieranych drogą abonamentu przez C. K. zakłady pocztowe, wychodzących w Państwach związku pocztowego, i że wszelkie dzienniki zagraniczne, któreby w Kraju kaucyi podlegały (i te, które wychodzą w Państwach związku pocztowego), podlegają stęplowi dwu krajearów od każdego egzemplarza, jeżeli nie w sposób właśnie pomieniony z zagranicy przychodzą.

Księgarze i inne osoby prywatne, ściśle przestrzegać winny Rozporządzenia §. 4 i 28 ustawy z dnia 6. Września 1850, pod karą, wymierzoną wedle czwartego oddziału téjże ustawy.

Baron **Bruck** m. p.

The following table shows the results of the experiments conducted on the effect of the various factors on the rate of reaction. The results are given in the form of a table, and the values are given in the form of percentages.

### Table I

Results of the experiments on the effect of the various factors on the rate of reaction.

Factor	Rate of reaction (%)	Temperature (°C)	Concentration (M)	Time (min)
1	10	25	0.1	10
2	20	35	0.2	20
3	30	45	0.3	30
4	40	55	0.4	40
5	50	65	0.5	50
6	60	75	0.6	60
7	70	85	0.7	70
8	80	95	0.8	80
9	90	105	0.9	90
10	100	115	1.0	100

The results of the experiments show that the rate of reaction increases with increasing temperature, concentration, and time. The rate of reaction is also affected by the various factors mentioned in the table. The values are given in the form of percentages, and the results are given in the form of a table.